**Zeitschrift:** Schweizerische Gehörlosen-Zeitung

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Taubstummen- und Gehörlosenhilfe

**Band:** 47 (1953)

Heft: 1

Rubrik: Korrespondenzblatt

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.10.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

### KORRESPONDENZBLATT

des Schweizerischen Gehörlosenbundes (SGB.) Postcheckkonto III 15 777 Verantwortlicher Schriftleiter: Fritz Balmer, Schneidermeister, Thörishaus, Bern

# Aus den Sektionen

### Saanenland und Simmental

Am 25. Mai 1952, nach dem Gottesdienst, kamen im Hotel «Saanerhof» in Saanen zirka 10 Gehörlose zusammen. Unter dem Vorsitz von Alfred Bühlmann und in Anwesenheit von A. Santschi und H. Kammer vom Gehörlosenverein «Alpina» wurde die Gründung einer Sektion Saanenland und Simmental diskutiert und beschlossen. 6 Gehörlose erklärten den Beitritt. Bis auf weiteres wurde Alfred Bühlmann als Leiter der Gruppe bestimmt.

Am 23. November fand gleichenorts die zweite Zusammenkunft statt. Die Mitgliederzahl hat sich nahezu verdoppelt. Da Aussicht besteht, dass sich noch weitere Gehörlose aus den Tälern dieser abgelegenen Gegend anschliessen werden, wurde für die Dauer eines Jahres ein Vorstand bestellt. Dieser setzt sich wie folgt zusammen: Alfred Bühlmann, Gruppenleiter; Hermann Kammer, Sekretär; Frau Lina Bühlmann, Kassierin; Hans Büschlen, Beisitzer und Stellvertreter des Gruppenleiters. — Der Jahresbeitrag wurde auf Fr. 3.— festgesetzt. Es wurden verschiedene Wünsche betreffs Vorträge und Filmvorführungen eingebracht. H. K.

### Gehörlosenverein Thun

Am 9. November führte dieser Verein einen Lichtbilder- und Filmvortrag über den Strassenverkehr durch. Als Referent konnte Herr Polizeiwachtmeister Aegerter gewonnen werden. Es waren 55 Gehörlose anwesend, darunter 25 Heiminsassen von Uetendorf. Herr Aegerter gab uns in leichtverständlicher Weise eine kurze Verkehrsstatistik. In der Schweiz verkehren gegenwärtig 360 000 Motorfahrzeuge und zwei Millionen Fahrräder. Er machte uns auf die immer grösser werdende Gefahr auf den Strassen aufmerksam. Jede 6. Minute passiert ein Verkehrsunfall. Im vergangenen Jahr gab es 32 000 Verkehrsunfälle. In Thun selbst ereigneten sich 1951 136 Unfälle, wovon 5 tödliche. — Die beiden aus Düsseldorf (Deutschland) stammenden Filme und die an der Wand aufgehängten Bilder vermittelten uns viel Wissenswertes. Zum Schluss ermahnte uns Herr Aegerter, auf den Strassen gut aufzupassen und die Verkehrsvorschriften zu beachten.

# Gehörlosen-Gottesdienste 1953

# A. Evangelische

# Gottesdienstplan 1953 für den Kanton Aargau

Aarau: 1. Februar, 14.15 Uhr, auf Landenhof; 5. Juli, 14.15 Uhr, evtl. Kirchberg-Küttigen; 6. Dezember, 14.00 Uhr, Weihnachtsfeier im Kirchgemeindehaus.

Brugg: Kirchgemeindehaus: 18. Januar, 14 Uhr; 14. Juni, 14 Uhr; 4. Oktober, 14 Uhr.

Kirchleerau: 24. Mai (Pfingsten), 10.45 Uhr.

Kölliken: Kirche: 20. September (Bettag). mit hl. Abendmahl um 14.00 Uhr.

Reinach: Kirchgemeindehaus: 22. März, 14.00 Uhr, mit hl. Abendmahl; 30. August, 14.00 Uhr, evtl. mit Wochenendtagung.

Zofingen: Vereinshaus Klösterli: 29. März (Palmsonntag), 15.00 Uhr, mit hl. Abendmahl; 15. November, 15.00 Uhr.

Für Oktober ist vorgesehen Samstag/Sonntag: Besuch der «OLMA» und des Pestalozzidorfes Trogen.

# Bibelstunden in Zofingen

gehalten von Hrn. G. Brack im Lokal zu Ackerleuten, um 15.00 Uhr.

4. Januar; 18. Januar; 15. Februar; 15. März; 19. April; 17. Mai; 21. Juni; 19. Juli; 16. August; 4. und 18. Oktober; 13. Dezember (Weihnachtsfeier).

# Gottesdienstplan 1953 für die Kantone St. Gallen, Appenzell, Glarus

St. Gallen: 25. Januar, 22 Februar, 29. März, 26. April, 24. Mai, 28. Juni, 23. August, 27. September, 25. Oktober, 22. November, 20. Dezember.

Rheineck: 15. Februar, 10. Mai, 21. Juni, 30. August, 1. November.

Buchs: 1. Januar, 8. März, 3. Mai, 12. Juli, 20. September, 29. November.

Wattwil: 18. Januar, 15. März, 17. Mai, 19. Juli, 8. November.

Glarus: 4. Januar, 19. April, 5. Juli, 13. September, 13. Dezember.

Bibelwoche: 30. bis 6. Juni im Zwingliheim, Wildhaus.

Wanderwoche für Burschen: 5. bis 12. September im Alpsteingebiet.

Die Gnade unseres Herrn Jesu Christi und die Liebe Gottes und die Gemeinschaft des Heiligen Geistes sei mit uns allen!

Herzliche Neujahrsgrüsse entbietet

Hans Graf, Pfr.

# Predigtplan für den Kanton Bern für 1953

Januar:	Juli:
4. Bern und Konolfingen 11. Herzogenbuchsee 18. Lyss 25. Frutigen	5. Bern und Schwarzenburg 12. Ferien 19. Ferien 26. Ferien
Februar:	August:
1. Bern und Schwarzenburg 8. Langnau 15. Huttwil 22. Saanen	2. Bern und Konolfingen 9. Saanen 16. Huttwil 23. Langnau 30. Thun
März:	September:
<ol> <li>Bern und Burgdorf</li> <li>Biel</li> <li>Langenthal</li> <li>Thun</li> <li>Konolfingen, Palms. (Abendmahl)</li> </ol>	6. Lyss 13. Herzogenbuchsee 20. Bern, Bettag, nachm. 14 Uhr 27. Burgdorf Oktober:
April:  3. Bern, Karfreitag (Abendmahl) 5. Lyss, Ostern (Abendmahl) 12. Herzogenbuchsee 19. Frutigen 26. Huttwil	4. Bern und Schwarzenburg 11. Langenthal 18. Biel 25. Frutigen November: 1. Bern und Konolfingen
Mai:	8. Herzogenbuchsee
3. Bern und Schwarzenburg 10. Langnau 17. Burgdorf 24. Saanen, <i>Pfingsten</i> (Abendmahl) 31. Langenthal	15. Langnau 22. Saanen 29. 1. Advent: Thun (Abendmahl) Dezember:
	6. 2. Advent:
Juni: 7. Bern und Biel 14. Thun 21. Meiringen 28. Frutigen	Bern und Burgdorf 13. 3. Advent: Huttwil 20. 4. Advent: Biel 25. Weihnachten: Bern, 14 Uhr 27. Langenthal
Wenn nichts anderes angegeben, finden	die Gottesdienste jeweils statt in
Bern, in der Französischen Kirche (Zeug Biel, im Blaukreuzhotel, Unterer Quai 4 Burgdorf, im Kirchgemeindehaus, Lyssac Frutigen, im Unterweisungslokal bei der Herzogenbuchsee, in der Kirche (kleiner Huttwil, im Kirchgemeindehaus (Haupts Konolfingen, in der Kirche (kleiner Saal Langenthal, im Samariterhaus bei den S Langnau, im Sekundarschulhaus Lyss, in der Kirche (kleiner Saal) . Meiringen, in der Kapelle beim Pfarrha Saanen, in der Kapelle bei der Kirche Schwarzenburg, im alten Schulhaus . Thun, im Kirchgemeindehaus an der Frut	hausgasse)       9       Uhr         5       15       Uhr         chstrasse       14       Uhr         Kirche       14       Uhr         Saal)       14       Uhr         trasse)       14       Uhr         chulhäusern       14       Uhr         .       15       Uhr         us       14       Uhr         .       15       Uhr
12	

# Gottesdienstplan 1953 des Kantons Zürich

Januar:		Juli:	
11. Zürich	9.30	5. Embrach	14.15
Affoltern	13.30	12. Zürich	9.30
18. Turbenthal	11.00	Rüti	14.30
Winterthur	14.15		11.00
25. Regensberg	9.30	August:	
Bülach	14.20		0.00
	7	16. Zürich	9.30
Februar: .		Meilen	14.15
	14.00	23. Turbenthal	11.00
8. Zürich	14.30	Winterthur	14.15 14.15
15. Marthalen	14.15	30. Andelfingen	14.15
22. Wetzikon	14.30	September:	
März:		-	
WILLIZ.		13. Zürich	14.30
1. Horgen	14.15	20. Bettag: Regensberg	
8. Zürich	9.30	(mit Abendmahl)	9.30
Affoltern	13.30	Bülach	
15. Turbenthal	11.00	(mit Abendmahl)	14.20
Winterthur	14.15	27. Uster	14.30
22. Embrach	14.15	01.4.1	
29. Palmsonntag: Zürich	14.30	Oktober:	
4		4. Zürich	9.30
April:		Affoltern	13.30
3. Karfreitag: Turbenthal		18. Turbenthal	11.00
(mit Abendmahl)	11.00	Winterthur	14.15
Winterthur	11.00	25. Marthalen	14.15
(mit Abendmahl)	14.15		
5. Ostern: Zürich		November:	
(mit Abendmahl)	9.30	1. Reformationssonntag:	
6. Ostermontag: Regensber	rg	Horgen	
(mit Abendmahl)	9.30	(mit Abendmahl)	14.15
12. Rüti	14.30	8. Zürich	9.30
19. Andelfingen	14,15	Affoltern	13.30
26. Uetikon	14.15	15. Rorbas-Freienstein	14.00
, ·		22. Regensberg	9.30
Mai:		29. Andelfingen	14.15
3. Rorbas-Freienstein	14.00		
14. Auffahrt: Regensberg	9.30	Dezember:	
17. Marthalen	14.15	6. Uetikon	14.15
24. Pfingsten: Zürich	14.10	13. Zürich	14.30
(mit Abendmahl)	9.30	20. Weihnachtsfeier:	
31. Uster	14.30	Turbenthal	
	22.00	(mit Abendmahl)	11.00
Juni:		Winterthur	14.15
			18.30
7. Männedorf	14.15	27. Weihnachtsfeier: Rüti	14.30
14. Zürich	14.30	(mit Abendmahl) bis	18.30
21. Turbenthal	11.00	Mit honglichen Newichnessie	achor
Winterthur	14.15	Mit herzlichen Neujahrswün	
28. Affoltern	13.30	Eduard Kolb, Pfarr	er.

# B. Katholische

# Gehörlosengottesdienste 1953 im Kanton Aargau

gehalten von Taubstummenpfarrer Emil Brunner, Fislisbach (Aarg.).

Baden: Josefshof, nachmittags 14.00 Uhr: Sonntag, 25. Januar; Sonntag, 22. Februar; Sonntag, 29. März; Sonntag, 26. April; Sonntag, 31. Mai; Sonntag, 28. Juni; Sonntag, 23. August; Sonntag, 27. September; Sonntag, 25. Oktober; Sonntag, 29. November; Sonntag, 6. Dezember (Aarau).

Allen lieben Gehörlosen entbiete ich herzlichste Glück- und Segenswünsche zum neuen Jahre!

# Gehörlosengottesdienste 1953 für Zürich und Umgebung

Der katholische Gehörlosengottesdienst 1953 für Zürich und Umgebung findet am zweiten Sonntag jeden Monats statt:

11. Januar, 8. Februar, 8. März, 12. April, 10. Mai, 14. Juni, 12. Juli, im August kein Gottesdienst, 13. September, 11. Oktober, 8. November, 13. Dezember (zugleich Einkehrtag).

*Ort:* Gesellenhaus Wolfbach, Wolfbachstrasse 15, Zürich (Tramstation Kunsthaus).

Zeit: Ab 8.00 Uhr Beichtgelegenheit, 9.00 Uhr Heilige Messe mit Predigt, anschliessend gemeinsames Frühstück.

Hans Brügger, Vikar, Zürcher Caritaszentrale.

# Kurs- und Vortragsprogramm Winter 1953

## der Bildungskommission für Gehörlose, Zürich

#### Kurse

Nähkurs: Leiterin: Frl. E. Gut, Arbeitslehrerin. — Ort: Taubstummenfürsorge Holbeinstrasse. — Dauer: 12 Abende, Freitag. — Beginn: 16. Januar abends 8 Uhr.

Zeitungslesekurs: Leiter: Herr Direktor Kunz. — Ort: Pelikan. — Zeit: Donnerstagabend 8.15 Uhr. — Wiederbeginn: 15. Januar.

Photokurs: Zeit und Ort werden den Angemeldeten schriftlich bekanntgegeben.

# Vorträge (Klubstube)

### Januar:

- 3. Samstag: Filmabend (Herr Bircher)
- 10. Samstag: Freier Spielabend
- 17. Samstag: Soldatenleben-Film (Herr Pfr. Nünlist, Herr Dir. Kunz)
- 24. Samstag (Luther-Zimmer): Brauche ich eine Lebensversicherung? (Herr Häni)
- 31. Samstag: Freie Zusammenkunft

Februar: 7. Samstag: Filmabend (Herr Bircher)

14. Samstag: «Das alte Zürich» (Herr Hintermann)

21. Samstag: Freie Zusammenkunft

28. Samstag: «Eine Reise nach Jugoslawien» mit Film

(Herr Bruppacher, Aarau)

März: 7. Samstag: Freie Zusammenkunft

14. Samstag: Filmabend (Herr Bircher) (Ausnahmsweise!!!)

21. Samstag: «Warum brauchen wir einen Friedensrichter?»

(Herr Friedensrichter Lang)

Juni: 28. Samstag: Bummel durch die Altstadt (Herr Hintermann)

22. Sonntag: Besuch des Botanischen Gartens (morgens 10.15 Uhr)

Fahrt nach Genf mit Besichtigung des Völkerbundspalastes und des

Rosengartens (Anmeldung an Dir. Kunz)

## ANZEIGEN

Anzeigen, die am 9. bzw. am 24. des Monats nicht beim Schriftleiter eingetroffen sind, können erst in der nächsten Nummer veröffentlicht werden.

**Bern.** Vereinigung der weibl. Gehörlosen. Sonntag, den 11. Januar 1953, um 14.30 Uhr, im «Aarhof».

**Bündner** Gehörlosenverein. Der Vorstand wünscht allen Mitgliedern viel Glück zum neuen Jahr und Erfolg in der treuen Zusammenarbeit der Mitglieder des Vereins.

Gg. Meng

Luzern, Gehörlosenverein Zentralschweiz. Sonntag, den 18. Januar, um 14 Uhr: Ordentliche Generalversammlung im Hotel «Konkordia», Theaterstrasse 9, Luzern. Die Teilnahme an der Generalversammlung ist für alle Mitglieder obligatorisch. Um lückenlosen Aufmarsch bittet Der Vorstand

Luzern. Gehörlosen-Sportverein. Sonntag, den 11. Januar 1953, Skitour auf den Wiesenberg. Abfahrt von Luzern (Schiff) 8.55 Uhr. Ankunft in Luzern 18.29 Uhr. Besammlung beim Billettschalter Hauptbahnhof Luzern 8.30 Uhr. Schriftliche Anmeldungen sind bis spätestens 7. Januar 1953 zu richten an Herrn Karl Isaak, Gerliswilstrasse 62, Emmenbrücke. Sonntagsbillette bis nach Dallenwil lösen!

Luzern, Gehörlosen-Sportverein. Voranzeige: Skirennen auf Heiligkreuz, Sonntag, den 1. Februar 1953. Anmeldungen bis spätestens 25. Januar an Herrn Karl Isaak, Emmenbrücke. Näheres wird in der nächsten Nummer der Gehörlosen-Zeitung ausführlich bekanntgegeben.

St. Gallen. Gehörlosen-Bund. Sonntag, den 11. Januar, um 14.30 Uhr, im Restaurant Dufour: Vortrag mit Film «Gefahren der Strasse», Demonstration von Herrn Rahm, Polizist. Es wünscht allen Mitgliedern viel Glück zum neuen Jahr Ad. Mäder, Präsident.

Winterthur. Gehörlosenverein. Sonntag, den 11. Januar 1953, um 14.15 Uhr, im Café «Erlenhof», im 1. Stock, Filmvorführung. (Die Ueberschrift heisst???, eine ernste Geschichte, die wir uns zu Gemüte führen wollen.) Zu recht zahlreichem Besuche ladet ein Der Vorstand.

Gleichzeitig wünschen wir allen lieben Mitgliedern und Freunden viel Glück zum neuen Jahr!

Münsingen

Zürichsee. Gruppe der Gehörlosen. Voranzeige: Sonntag, den 18. Januar, in Männedorf: «Grosse Filme kommen wieder!», von Louis Müller, Zürich. — Allen Angehörigen der Zürichsee-Gruppe entbietet die besten Wünsche zum neuen Jahr, viel Freude und Segen

Der Vorstand.

### Taubstummenlehrerin nach Johannesburg gesucht!

Eine gutempfohlene englische Familie in Johannesburg (Südafrika) sucht eine Privatlehrerin für ihr ungefähr 11 jähriges, taubstummes Töchterchen. Das Kind hat vom dritten bis zum achten Lebensjahr sehr guten Unterricht in England gehabt, während der weitere Unterricht in Johannesburg nicht mehr befriedigt. Das Mädchen soll gut erzogen, intelligent und lernbeflissen sein und kleine Hörresten besitzen. — Etwas Englischkenntnisse sind nötig, jedoch wird keine perfekte englische Sprache verlangt, da die Lehrerin Zeit habe, sich darin weiterzubilden. Die Mutter des Kindes habe in England umsonst nach einer Taubstummenlehrerin gesucht und hofft nun, dass sich jemand aus der Schweiz melde. Bei zweijährigem Vertrag wird bezahlte Hin- und Rückreise zugesichert sowie ein angemessener Lohn. Das Klima von Johannesburg sei gesund. Auskunft erteilt ab 5. Januar 1953: Fräulein Spörri, Auslandbüro der Freundinnen Junger Mädchen in Zürich, Telephon (051) 23 41 88, Gerechtigkeitsgasse 26.

### Inhaltsverzeichnis

Glückauf zum neuen Jahr / Neujahrgedanken
Neujahrswunsch / Die gute Medizin / Austauschrätsel
Auflösung des Kreuzworträtsels in Nr. 23 / Wo steckt der Witz?
Aus der Welt der Gehörlosen:
«Gehörlos» oder «taubstumm»?
Für die Motorisierten
Ferienwoche in Mannenbach
Abschied vom schweizerischen Gehörlosentag
Arbeiter-Ehrung / Halbe Fahrpreise auf der Bahn
Korrespondenzblatt: Aus den Sektionen
Gehörlosen-Gottesdienste 1953
Winterprogramm Gehörlose Zürich
Anzeigen

Schriftleitung und Verwaltung: Hans Gfeller, Sonnmattweg 3, Münsingen (Bern), Tel. (031) 68 14 04. — Druck: AG. Buchdruckerei B. Fischer, Münsingen. — Insertionspreis: die volle Petitzeile oder derenRaum 60 Rappeh.